

515521-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' I-Inginerija – Planungsleistungen (Lph 1-9) Erneuerung der Vorklärung Kläranlage Greifswald

OJ S 141/2026 24/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Abwasserwerk Greifswald

Email: einkauf@sw-greifswald.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Planungsleistungen (Lph 1-9) Erneuerung der Vorklärung Kläranlage Greifswald

Deskrizzjoni: Gegenstand der aktuellen Ausschreibung ist die Erbringung der notwendigen Planungsleistungen, Leistungsphasen 1-9, für die Erneuerung der Vorklärung in der Kläranlage Greifswald. Die Vergabe der Planungsleistungen erfolgt einstufig. Alle interessierten Planungsbüros können sich bewerben und erhalten die Aufgabenstellung mit allen notwendigen Anlagen, Bildern und Dokumentationen zur Erstellung des Angebotes. Im Rahmen der Angebotserstellung erfolgt auch der Eignungsnachweis. Dazu sind die notwendigen Unterlagen im Lieferantenportal zu hinterlegen.

Identifikatur tal-proċedura: d4444466-f381-45c4-8cb3-93bd52cdef4e

Identifikatur intern: 2026-012

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' I-Inginerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gützkower Landtraße 19-21, 17489 Greifswald

Belt: Greifswald

Kodiċi postali: 17489

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Erfüllungsort: Thomas-Müntzer-Str. 46, 17493 Greifswald

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 226 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: einstufiges Verhandlungsverfahren

Bażi legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Planungsleistungen Erneuerung Vorklärung KA Greifswald.

Deskrizzjoni: Das Abwasserwerk Greifswald, Eigenbetrieb der Universitäts- und Hansestadt Greifswald (AWG), betreibt nordöstlich von Greifswald die Kläranlage Greifswald-Ladebow.

Die Kläranlage wurde 1994 in Betrieb genommen und ist auf 96.000 EW ausgelegt. Sie besteht aus einer mechanischen Reinigung mit Vorklärung, einer biologischen Stufe, einer Nachklärung mittels Nachklärbecken und einer abschließenden Zusatzfiltration zur weitergehenden Stickstoff- und Phosphoreliminierung. Des Weiteren wurde eine Prozesswasserbehandlung zur Verringerung der Stickstofffrachten und zur Optimierung des Reinigungsprozesses integriert. Gegenstand der aktuellen Ausschreibung ist die Erbringung der notwendigen Planungsleistungen, Leistungsphasen 1-9, für die Erneuerung der Vorklärung in der Kläranlage Greifswald.

Identifikatur intern: 2026-012

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

Kwantità: 1 biċċa

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gützkower Landstraße 19-21

Belt: Greifswald

Kodiċi postali: 17489

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Erfüllungsort: Thomas-Müntzer-Str. 46, 17489 Greifswald

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 226 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: detaillierte Kriterien - siehe Vergabeunterlagen

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: detailliertere Kriterien - siehe Vergabeunterlagen

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: detailliertere Kriterien - siehe Vergabeunterlagen

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Zuschlagskriterien siehe Vergabeunterlagen.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Ġustifikazzjoni għar-restrizzjoni tal-aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist: Protezzjoni ta' informazzjoni partikolarment sensittiva

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://ssl.sw-greifswald.de/lieferantenportal/easysite/swg-lieferantenmanagement>; einkauf@sw-greifswald.de

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Elektronisch per E-Mail: einkauf@sw-greifswald.de

URL: <https://ssl.sw-greifswald.de/lieferantenportal/easysite/swg-lieferantenmanagement>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ssl.sw-greifswald.de/lieferantenportal/easysite/swg-lieferantenmanagement>; einkauf@sw-greifswald.de

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 2 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Technische Unterlagen können nachgefordert werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Gesamtschuldnerisch haftend.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Stadtwerke Greifswald GmbH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren Bewerber bzw. Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle unverzüglich zu rügen haben (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind von Bewerbern bzw. Bietern spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle zu rügen, damit Bewerber bzw. Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind von Bewerbern bzw. Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle zu rügen, damit Bewerber bzw. Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB). Sofern die Vergabestelle einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber bzw. Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens der Vergabestelle diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtwerke Greifswald GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadtwerke Greifswald GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Stadtwerke Greifswald GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Stadtwerke Greifswald GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Stadtwerke Greifswald GmbH

Numru tar-registrazzjoni: 13-S0000SWG000-85

Dipartiment: Einkauf

Indirizz postali: Gützkower Landstraße 19-21

Belt: Greifswald

Kodiċi postali: 17489

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Einkauf
Email: einkauf@sw-greifswald.de
Telefown: 03834 532138
Indirizz tal-internet: www.sw-greifswald.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Abwasserwerk Greifswald
Numru tar-reġistrazzjoni: 13075039-K003-88
Indirizz postali: Gützkower Landstraße 19-21
Belt: Greifswald
Kodiċi postali: 17489
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Stadtwerke Greifswald GmbH, Abteilung Einkauf
Email: einkauf@sw-greifswald.de
Telefown: 03834 532138
Indirizz tal-internet: <https://www.sw-greifswald.de/abwasserwerk-greifswald>
Profil tax-xerrej: <https://www.sw-greifswald.de/abwasserwerk-greifswald>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 08461219-a26b-475d-bec7-6de29cda2b29 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/07/2026 16:01:31 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 515521-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 141/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/07/2026